

أكيد



# LAND CRUISER



**بالتصميم الجديد، تبدأ أسطورة لاندكروزر جديدة.  
قيادة تفوق كل التوقعات.**

## **With the new design, a new Land Cruiser legend begins. Driving beyond all expectations.**

من حرارة الصحراء اللاهبة إلى القطب الجنوبي، وفي أقصى الظروف التي يمكن مواجهتها على أكثر الطرق وعورها في العالم، حازت لاندكروزر على لقب «ملكة سيارات الدفع الرباعي». في كل ركن من أركان العالم، أصبح أداء لاندكروزر وموثوقيتها مادة للأساطير. تلك الأسطورة بدأت في اليابان عام 1951 بمزايا الأداء الشامل والموثوقة لسيارة تويوتا BJ. Jeep. وفي عام 1954، تم اعتماد اسم «لاندكروزر»، وفي العام الذي تلاه ظهرت لأول مرة موديلات السلسلة ٢٠ التي أشعلت مئاتها الشديدة فتيل مبيعات التصدير في أمريكا وأستراليا والبرازيل والشرق الأوسط. وشهدت السنتينيات ظهور موديلات السلسلة ٤٠ التي جعلت سمعة لاندكروزر فوق مستوى الانقاد. وأدى المحرك من الطراز F ومجموعة من التحسينات الأخرى إلى تحسين جذري في الأداء في السرعات العالية وعلى الطرق الوعرة على السواء. وأصبحت لاندكروزر مُنتجًا دائم النجاح وسيارة تشتهر بمزايها العملية حيثما تمت قيادتها. كل هذه الموديلات كانت وريثة مباشرة للسلسلة ٤٠ الأسطورية. فكلها تحتفظ بنقاط قوة السلسلة ٤٠ — طول العمر والموثوقة وفقرة التحمل — وتضيف إليها مزايا الراحة والانتقاد المحسنة التي تضعها في المركز الأول من حيث المزايا العملية. وبأي تصميم المقدمة الجديدة الآن ليضيف إحساساً بالاتساع والرحاقة، مصحوباً بميزة الحضور القوي الجديدة. وتضيف موديلات لاندكروزر ٧٠ إلى الأداء العملي المتتفوق بدرجة لا تقاوم كلاً من الإثارة والتصميم العصري الكثيفين يجعلها أسطورة جديدة.

Driving beyond all expectations, from desert heat to the South Pole, in the most severe off-road conditions: Land Cruiser has earned its title as King of the 4WDs. Land Cruiser performance and reliability are legendary. It began in Japan in 1951 with the tough Toyota Jeep BJ. The name “Land Cruiser” was adopted in 1954; the following year, the 20-series, whose ruggedness drove export sales, was born. In the 1960s, the 40-series models made Land Cruiser’s reputation unassailable. The F-type engine and other improvements dramatically improved high-speed and off-road performance. Land Cruiser became a perennial hit, renowned for utility wherever it was driven. These models are heirs of the legendary 40 series, with the same strengths—durability, reliability, endurance—to which they add the comfort and handling that make them No. 1 in utility. Now the new front design brings a strong new presence with breadth and spaciousness. Overwhelming superiority in functionality plus exciting, sophisticated design: the new Land Cruiser 70s will become a new legend.

**1951**



Toyota BJ

**1955**



**1960**



**1984**





## سيارة لاندكروزر تأخذك حيثما تشاء.

قوية ومتينة ومرحية وصديقة للبيئة

يولد المحرك قدرة أكبر وغازات عادم أقل. إطار الهيكل المتنين أساس للتحكم المترافق والأداء الوظيفي الذي لا مثيل له، ونظام التعليق يتميز بتصميمه مثالى لتحقيق الراحة وسعة التحميل على السواء.

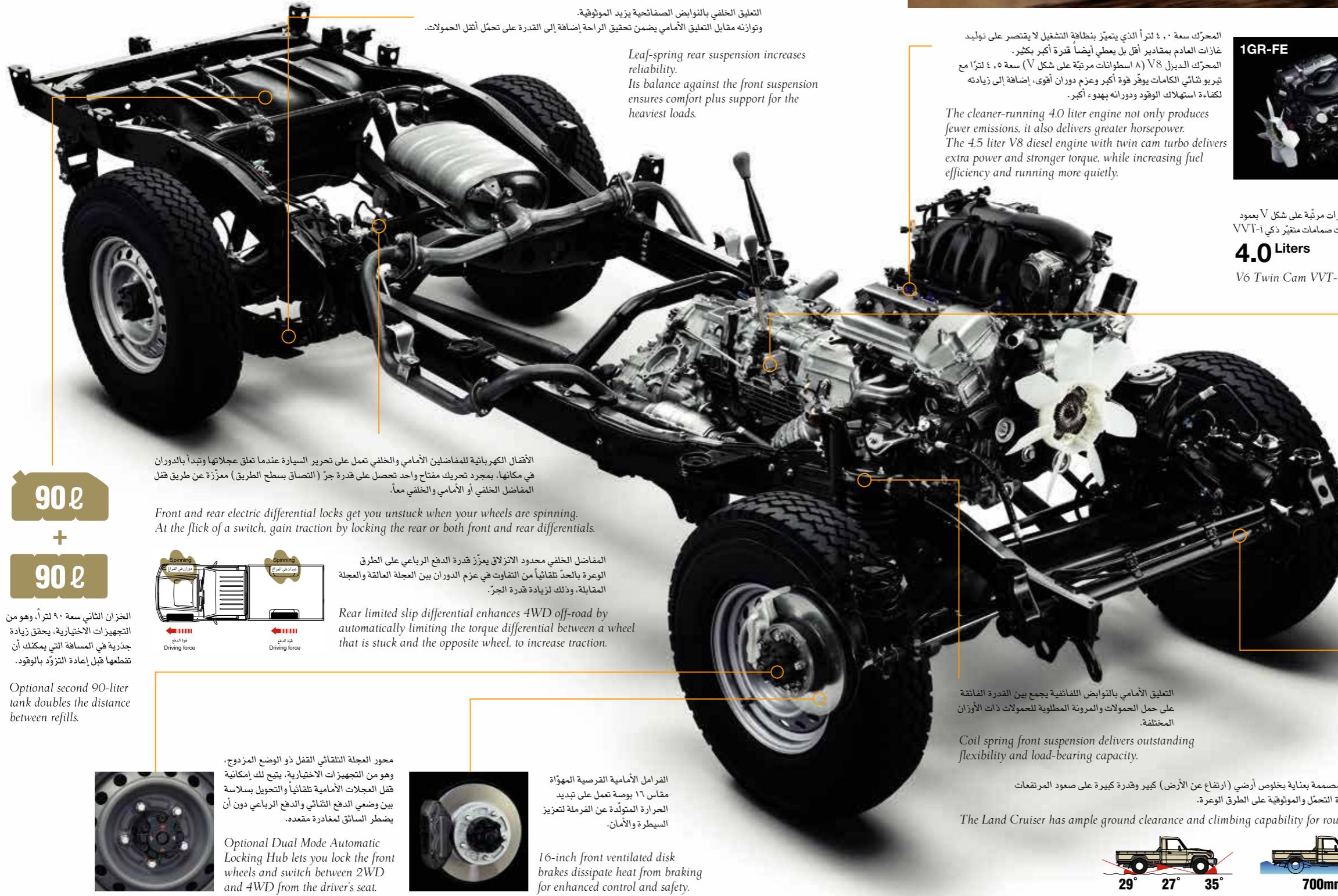
## This Land Cruiser takes you everywhere you want to go.

Powerful, rugged, comfortable and environment friendly

The engine delivers more horsepower and produces fewer emissions. The rugged frame is a solid foundation for responsive handling and incomparable functionality, the suspension optimized for both comfort and load-carrying capacity.

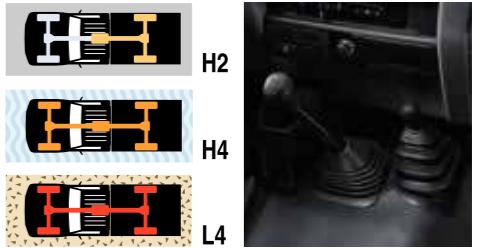


صورة: ييك آب بمتصورتين وقاعدة عجلات فائقة الطول



**٤٠ لترًا**  
محرك ذو ٨ سلندرات مرتبة على شكل V يعمد  
لكلفة استهلاك الوقود ودورانه أبطأ، إضافة إلى زيايته  
الأمامية والخلفية على السواء، وتحقيق قوة أعظم، حوالى ١٤٠

**٤.٥ Liter Diesel**  
V8 Twin Cam Turbo

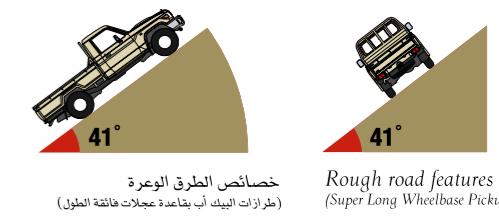
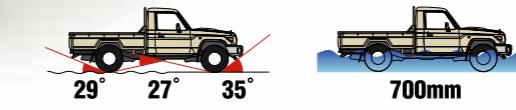


نظام الدفع الرباعي 4WD غير المستمر لسعيك بفتح لك إمكانية اختيار الوضع الأمثل لسطح الطريق الذي تسير عليه. شوارع المدينة، قم باختيار الوضع H2 لتسليم القدرة للمجلات الخلفية فقط. أما على الطرق الوعرة أو المنزقة فيتمني أن تختار الوضع H4 لتسليم القدرة للمجلات الأمامية والخلفية على السواء، وتحقيق قوة أعظم، حوالى ١٤٠. تمثل بادأه قوي لا يتحققه سوى نظام الدفع الرباعي.

Dual-speed part-time 4WD gives the right choice for your road surface—H2 for city streets, H4 for slippery roads, L4 for even greater power.

إطار هيكل سليمي المطراز بكمال الطول يتميز بمستويات عالية من الصلابة والمتانة، ويعامل سهولة مع الطرق الوعرة. بنية المقطع العرضي بالدعامات المصنودية، بالإضافة إلى تعزيز القوة والموثوقية.

Highly rigid, rugged full-length ladder-type frame handles rough roads with ease. Full-box cross-section beam construction enhances strength and reliability.



خصائص الطرق الوعرة  
(Super Long Wheelbase Pickup)

## خذ موقعك في مقعد السائق.

### أنفقة وراحة وسهولة في القيادة

لم يسبق أبداً أن كان الجلوس المريح والاسترخاء، والتركيز على القيادة بمثيل هذه السهولة. لوحة العدادات الأنيقة معابدة بدقة لسيارة لاندكروزر هذه تحديداً، حيث تم تجهيز مفتاح ومقاعد الخطر والساقة في الأعلى وجسم ضوابط التحكم الأخرى في مواقع يسهل الوصول إليها. هناك جودة أعلى في كل التفاصيل.

### Put yourself in this driver's seat.

#### Stylish, comfortable and easy to drive

It has never been easier to sit back, relax and focus on your driving. The stylish instrument panel is fine tuned for this Land Cruiser, with the hazard switch and clock at the top and all other controls within easy reach. There is higher quality in every detail.



صورة: بيك أب بمقصورة واحدة ومقاعد عجلات هائمة الطول



نظام قفل الأبواب اللاسلكي يمكنكم من قفل وفك قفل جميع الأبواب من مسافة.

Wireless door lock system lets you lock and unlock all the doors from a distance.



عجلة القيادة القابلة لضبط زاوية الميلان وضبط الارتفاع تتيح إمكانية الضبط بدقة أكبر لتحقيق الحد الأقصى من راحة القيادة.

The tilt-adjustable, telescoping steering wheel allows finer adjustment to maximize driving comfort.



CD وراديو AM/FM مع AUX وUSB. اضغط لفتح الغطاء القلاب وتوصيل جهاز خارجي.

CD and AM/FM radio with AUX and USB. Press to open flap and connect external device.



المقاعد الأمامية المستقلة تسهل المحافظة على أفضل وضعية قيادة.

Independent front seats make it easy to maintain optimal driving position.



حافظة قوارير في الكابينة الخلفية، تتسع لثلاث قوارير، اختيارية في طرازات البيك أب.

A bottle holder in the rear of the cabin with spaces for three bottles is optional on pickups.



صندوق الكنسول الكبير الموجود بين مقعد السائق والراكب المفصليين يوفر حيز تخزين كبير لترتيب الأشياء الصغيرة.

(قياس مع المقاعد المنفصلة.)



صورة: بيك أب بمقصورة واحدة ومقاعد عجلات هائمة الطول

**TOYOTA**  
*Land Cruiser*



شعار خاص بالذكرى الـ 70  
Special emblem for 70th Anniversary



الألوان الخارجية: أبيض، أحمر وبيج  
Exterior colours: White, Red and Beige



تصميم جديد للشبك الأمامي مع شعار TOYOTA  
Front grille new design with TOYOTA logo



مصابح LED للضباب مع إضاءة نهارية DRL  
Fog lamp LED with DRL

رنيقات ألومنيوم باللون الرمادي الغامق  
Alloy wheel Dark Grey

الرفارف والدعامات الأمامية باللون الأسود  
Over fender, Front bumper Black colour



مقدود القيادة ومقبض ناقل الحركة من الجلد  
Steering wheel and Shift lever knob :  
Leather wrapped

كونسول وسطي مع حامل أكواب  
Center console with  
cup holder

مقاعد من الجلد الصناعي مع داخلية بلون التان  
Seat Material Synthetic leather  
with Tan interior

## سلامتك في رأس قائمة الأولويات.

### خصائص أمان فعالة

خصائص الأمان الفاعلة تشمل الموضع الاستراتيجي لعجلة القيادة وضوابط التحكم، والنوافذ المصممة لتحقيق قابلية الرؤية من جميع الجهات. أما خصائص السلامة المنفعلة فتشمل الأكياس الهوائية ومكونات الجسم المتينة.

## Your safety is a top priority.

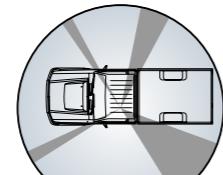
### Active and passive safety features

Active safety features include strategically placed steering wheel and controls and windows designed for all around visibility. Passive safety features include airbags and rugged body components.

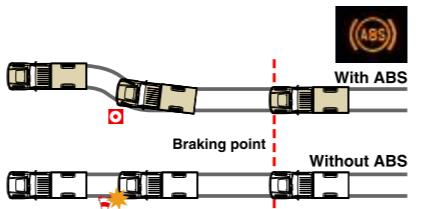


مصابيح الضباب الأمامية الاختيارية تحسن قابلية الرؤية الأمامية في الأحوال الجوية السيئة. مصابيح الضباب الخلفية الاختيارية تعزز قابلية رؤية السيارة من الخلف.

Optional front fog lamps improve forward visibility in adverse weather. Optional rear fog lamps enhance vehicle visibility from rear.



سائق لاندكروزر يحصل على قابلية رؤية جيدة في جميع الاتجاهات. الأمر الذي يسهل عليه التتحقق مما يجري حوله ويقلل الإجهاد في الرحلات الطويلة إلى الحد الأدنى.



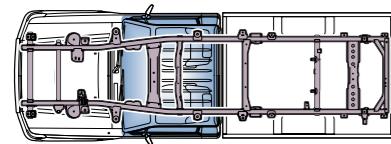
يساعد نظام الفرامل المقاومة للانفلاق (ABS) في تحسين السيطرة وأمان القيادة وذلك بالمساعدة على منع قفل العجلات عند الاستخدام المفاجئ للفرامل أو استخدامها عند القيادة على سطح طريق زلق. (اختياري)

By helping prevent wheel lock when you apply the brakes suddenly or apply them when driving on a slippery road surface, anti-lock brake system (ABS) helps enhance handling and driving safety. (Option)



أكياس هواء "SRS" المزدوجة للمقاعد الأمامية تكمل فعل تثبيت الحركة الذي تؤديه أجزاء المقاعد لتوفير المزيد من الحماية في حالة التصادم من الأمام. (اختياري)  
\*نظام تثبيت الحركة التكميلي

Front-seat dual SRS\* airbags supplement the restraining action of seatbelts to provide further protection in the event of a front-end collision. (Option) \*Supplemental Restraint System



في حالة وقوع حادث، يقوم القطاع الأمامي القابل للتحطم بامتصاص قوة الصدمات الأمامية بحيث تتوزع طاقة التصادم على كافة أجزاء إطار الهيكل وتنتهي حماية السائق والركاب.

Front crushable zone absorbs the force of head-on collisions, protecting driver and passengers by distributing energy impact throughout the frame.



دعامات التصادم الجانبية تقلل احتمالات دخول الصدمات الجانبية إلى داخل الكابينة عبر الأبواب.

Side impact beams reduce the likelihood of side impacts intruding through the doors.

## متانة وسهولة استخدام، حتى في الأشياء البسيطة كالخطafات.

### سطح تحمل عمل متين مصمم لفاء العمل

العنابة الدقيقة جداً التي يحظى بها تصميم كل مرتبة لاندكروزر تشمل تصميم سطح التحمل. كونه متين ويعمر طويلاً هو أمر مفروغ منه. لكنه يتميز أيضاً بسهولة التحميل والتفرغ، لزيادة كفاءة العمل. كما أنمنظومة المزايا تشمل الحماية الشاملة ضد الصدأ.

## Durability and ease of use, down to the last hook.

### A ruggedly practical deck designed for working efficiency

The care that goes into every Land Cruiser includes the design of the deck. It is tough, durable, and easy to load and unload, for efficient work. Plus rust prevention is part of the package.



إطار الحمامة يحمي الكابينة من حرارة الحمولة على سطح التحمل.



الخطافات تسهل ربط الحمولة لثبيتها في مكانها بشكل راسخ.



الألوان الجانبية المصنوعة من الفولاذ المجلب توفر مقاومة معززة للصدأ والتآكل.



هذه الجاذب المتنية التي يمكن الاعتماد عليها تثبت بوابة المؤخرة بإحكام في موضعها بازاوية التي تختارها.





**١٣٠**

خزان وقود سعة ١٣٠ لتر  
130 liter fuel tank

مستويات عظيمة من الراحة والأداء توفرها هذه السيارة الفان ذات الأبواب الأربع وقاعدة العجلات شبه الطويلة.

تمت بأداء لاندكروزر في سيارة فان رباعية الأبواب مريحة وفسيحة وسهلة الركوب. يضاف إلى ذلك خزان الوقود بالسعة الزائدة الذي يعني توقفات أقل للتزود بالوقود.

### Plenty of comfort and performance in this semi-long wheelbase 4-door van.

Enjoy Land Cruiser performance in a comfortable, spacious, easy-to-board 4-door van. Plus, an extra large fuel tank that means fewer assists to stop for fuel.







**شركة مؤسسة محمد ناصر الساير وأولاده ذ.م.م.**  
**Mohamed Naser AlSayer & Sons Est. Co. W.L.L.**

إحدى شركات الساير القابضة  
A subsidiary of ALSAYER Holding

Tel.: 1803803 ت: toyota.com.kw



**موقعنا الحالي**

الري: داخلي: 2200/2214/2300/2500 / الأحمدية: داخلي: 6517/6514  
الجهراء: داخلي: 2072/2070/2087 / التلال: داخلي: 5823/5813

**OUR CURRENT LOCATIONS**

Rai : Ext.: 2200/2214/2300/2500 / Ahmadi : Ext.: 6514/6517  
Jahra : Ext.: 2087/2070/2072 / Tilal : Ext.: 5813/5823

**يسرنا إخباركم عن موقعنا الجديدة**

مركز الجملة الجديد بالعارضية داخلي: 2023/2020 أسوق القررين - داخلي: 2523

**PLEASE NOTE OUR NEW LOCATIONS**

Ardiya new Fleet Center -Ext.: 2020/2023/Aswaq Al Qurain -Ext.: 2523



امسح الرمز لمعرفة المعرض الأقرب لك

SCAN THE QR CODE TO FIND THE CLOSEST SHOWROOM TO YOU



<http://www.toyota.com.kw/toyota/location.html>

**TOYOTA MOTOR CORPORATION**

1612/◎/Printed in Japan/No.16T00333/431